

D 1475/43



DISTRIBUIÇÃO GRATUITA N.º 48

— H O J E —

# A Espada é Minha Espôsa

泣いて別れた利根の月、恩愛一筋に命を賭けた喧嘩がらすの大暴れ！

捨てた故郷がなぜ恋し、男涙の一本刀！



松竹作品

抱寝の長脇差

監督 原長 會谷 根川 保伸

高田 浩吉、田村 高廣、嵯峨三智子、青山 京子、田端 義夫

ACOMP. NACIONAL



くすりと化粧品は安くしんせつで  
ていねいな フジイ薬局

DROGAS E PERFUMARIA

聖市カンタレイラ街 149 (中央市場横角)

電話 32-7274

# フジイ薬局

# BOMBONIERE NITEROI

祝儀・佛事・御贈答用  
日本食料品各種、菓子類一切

## ニテロイ菓子店

聖市ガルボン・ブエノ街六一番  
電話三七・七二三九  
Rua Galvão Bueno, 61 - Tel. 37.7239

### 料亭

## 日本



女給さん数名募集・優遇致します  
聖市エスツダンテス街五一七番

## Programa de Hoje

de 30 de Maio a 5 de Junho de 1960

Das 14 hs. Domingos e Feriados  
das 12 hs. sessões corridas.

- § COMPLEMENTO NACIONAL
- § TRAILER : Vencendo a Procela
- § DRAMA : A Espada é Minha Esposa

休憩時間中、演奏されるレコードは  
コロムビア・キング・カリフォルニア・レコードであります。

松竹作品  
抱寝の長脇差

◆予告篇  
続・禁男の砂 大願成就 越後獅子祭  
新日本珍道中 愛を誓いし君なれば  
素晴しき十九歳

五月三十日より六月五日まで  
日曜・祭日12時、平日14時より



## 抱寝の長脇差

下総は磯村の宿に姿を見せた渡世人磯の源太―  
五年前、当時の代官をふとしたことから斬つたがために、板前の職を捨て大恩ある料理屋若荷屋の家を飛び出して、やくざ渡世に踏込んだ彼だつた。今は荒れ果てた若荷屋の前に感無量で立つた源太は、駄菓子屋の叔父興平から詳しい事情を聞かされ、意外な成り行きに驚き深い責任を感じた。若荷屋は源太が姿を消した翌日に所拂いとなり、惣兵衛、お露親娘は着のみ着のまゝ行くあてもなく土地を去り、その後惣兵衛は水戸の在で死んだのだ。

たお露を倅せにすることだ……心の奥底にこう誓つた源太は、木枯しの中を松戸の宿は矢切の傳右衛門一家を訪ねたが、五年前、仁義作法のいろはも知らない自分を色々面倒みてくれた親分傳右衛門は半年前に亡くなり、乾分の大半は矢切一家と対立する宮久保長次郎一家に寝返つていた。そして一家の双壁伊佐和の勘太郎、三鴨の彌吉のうち勘太郎は、傳右衛門の一人娘お志乃と一緒になり天神社の祭礼の当日、諸國親分衆の集つた席で矢切四代目相統の披露に及ぶことになつていた。

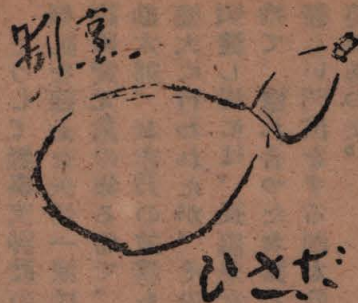
ある夜、彌吉、勘太郎に連れられ居酒屋杉戸屋に行つた源太は、酌婦に身をくずしたお露に計ら

◆ご預金と母國ご送金は……

# 東京銀行

Rua Roberto Simonsen, 72/78 - São Paulo  
Tels. 34-4161 (4), 34-9160 - C. Postal, 9053

聖市コンデ・デ・  
サルゼーダス街四七  
電話三七・三三八七



お帰りにには……  
是非お立寄り下さい。

ずもめぐり逢った。驚くお露に深く詫びる源太。その折も折、乾分の桑太が小岩の賭場を荒された上に、勘太郎の叔父儀兵衛が、宮久保一家に捕つたと血まみれになつて知らせてきた。血相変えて飛び出さんとする勘太郎を「祭祀のすむまでは」と厳しく止める彌吉だったが、お露のためには跡目も捨て、堅気になろうとさえ誓つた彼だけに、源太とお露が、昔馴染であることに心は複雑だった。

手人は源太だときめつけた。そうとは知らぬ勘太郎は、或る夜、源太を河原に呼び出し、有無を言わず斬りつけたが、時を同じくして「御用だ」と源太に迫る宮久保一家。激斗の末、ようやく逃れた源太は、この誤解をとくため、お露のもとに、「彌吉殺しは、俺が必ず見付け出す」と、詳しく書いた投げ文をして宮久保一家へ……。やがて乾分の一人、伊草の久七を捕えた源太は、下手人は長次郎の意をうけた用心棒の小田切、乾分の大滝の三人であることをつきとめ、今しも宮久保一家の殴り込みに奮戦する勘太郎、小滝のもとへ宙を飛んだ。

どなたもが、こうお考えの筈です。豊かな生活、安定した収入、かわいなお子様、の安心な将来。誰しもが望む「明日への夢」をみたくして頂けるもの。それはやはり計画的な貯蓄……。とりわけ日本経済の繁栄に直接結びついた証券貯蓄。貯めながら殖やせる魅力です。なかでも専門家まかせて、有利な配当と値上りを樂しめる大和のヒノマル投資信託こそ、うつつつけです。早速ご研究下さい。資料送呈！

## 大和證券



### 財産づくりは 投資信託で!!

生活をもつと豊かに！  
愛兒をもつと幸せに！  
老後の安定に！

# 大和證券

株式  
會社



証券部

取次店  
聖市コンセレイロ・フルタード街四五番  
電話三七・七九四八 郵函七三〇〇

をいれ、天神社での宮久保一家との決戦に決意を固めるのだった。間もなく、喧嘩支度も十分に天神社を見張る勘太郎、お志乃ら矢切一家は、総勢七、八十人の宮久保一家と激突したが、代官屋敷に乗り込み「彌吉殺しは宮久保の長次郎と判明せり、尙矢切一家には咎めなきもの也」の一札をとつて駆けつけた源太の飛燕の如き長脇差は縦横にひらめき、勢を得た勘太郎も、遂に長次郎を倒した。たちまち総崩れをする宮久保一家。こうして無事天神社の祭礼を迎えた矢切一家は、諸國貸元衆の集る席で、勘太郎、お志乃の披露も盛大に行われたが、その頃渡し場には、長脇差を捨て、惚れ合つたお露と新しい門出をする源太の姿があつた。

製作 杉山 茂樹  
原作 長谷川 伸  
監督 大曾根辰保  
脚色 鈴木 兵吾  
撮影 倉持 友一  
録音 舟野 鬼子  
音楽 加藤 三雄  
美術 大角 純一  
照明 山本 行雄  
編集 田村 和夫  
キヤス ト  
磯の源太：高田 浩吉  
伊佐和の勘太郎：田村 高廣  
お露：嵯峨三智子  
三鴨の彌吉：小笠原省吾  
宮久保長次郎：青山 京子  
お志乃：須賀不二夫  
伊草の久七：山路 義人  
矢柄郡太夫：山茶花 究  
伊勢の海老蔵：尾張の松吉：天王寺虎之助  
尾張の儀兵衛：大友富右衛門  
小岩の儀兵衛：叔父の與平：沢村國太郎  
宮久保一家代貸大滝：永田 光男

A SEGUIR

Vencendo a Procela

高橋 貞二 最後の作品。  
この映畫撮影直後、我等の貞チヤンは不歸の客となりました。



高橋 貞二、東野英治郎、石 濱 朗  
小山 明子、桑野みゆき、瞳 麗子

松竹作品。グランドスコープ  
大願成就  
原監督 生駒 千鶴  
氏 鶏 太  
次週公開

冬が訪れて  
参りました

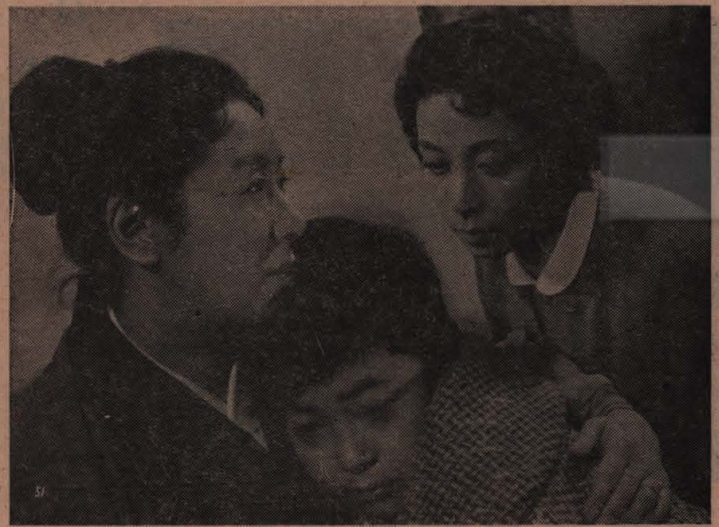
寒さをしのぐには、カーザス・ベルナン  
ブカーナスの定評ある、フランネル又は  
毛布を御用意下さい。

在故ならば、  
より暖かく、  
より廉價で、  
お求め出来る  
からです。

CASAS PERNAMBUCANAS  
ONDE TODOS COMPRAM

CORVO AMARELO

名匠五所平之助監督が、みずみずしい詩情と感動をこめて描く……  
きびしくも美しき親と子の愛の世界！  
欧米の名畫『赤い風船』『黒い牡牛』に應える日本の名作『黄色いからす』！  
お父さん、お母さん、そして凡てのよい子にこの一篇を贈る！



イーストマン松竹カラー  
黄色いからす

淡島 千景、伊藤雄之助  
田中 絹代、久我 美子

ACOMP\* NACIONAL

BANHEIRO NOMOTO - Patente 89.999  
Rua Conselheiro Furtado, 634 - Tel. 34-1753



きつとお気に召す  
野 本 式  
風呂と風呂釜  
聖市コンセレイロ。  
フルタード街六三四  
電話三四・一七五三

ガールズ  
宮川有光  
電話三七・一四二〇番



グロリア洋服店  
共 管

祝儀用  
仏事用

**カシギ菓子店**

贈答用  
各種和洋菓子

LOJA R. CANTAREIRA 145  
FABRICA R. PROGRESOR 148  
TEL. 32-1274 (CAXINGUI)

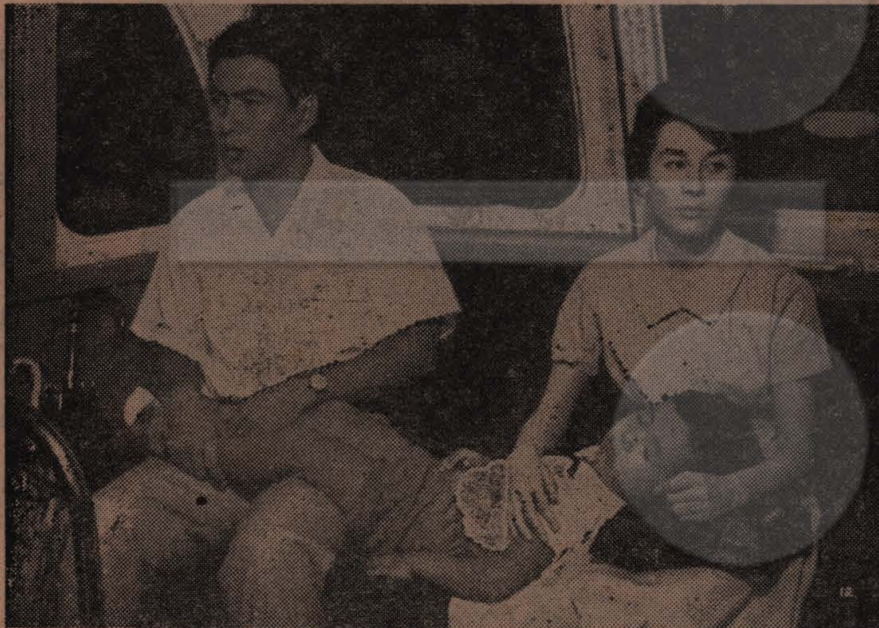


コンセイロ・フルタード  
街 105 電話 34・3202

コロニア唯一の本格的江  
戸前「にぎり鮓」は定評  
ある「翁壽し」  
とんかつ、ライス・カ  
レー、チキン・ライス  
つまみもの

==== BREVE ====

ささやかに生きる人々の倅せへの願いをこめて、ドラマチックに  
描く野心作！  
雲白く緑濃き浅間のふもと！ 流れ去り流れ来る人の世の哀歎が  
はげしく胸をうつ！



松竹グランドスコープ絵天然色  
監督、脚本 木下恵介

今日もまたかくてありなん

高橋 貞二、久我 美子、田村 高廣、杉田 弘子、三國連太郎  
中村勘三郎、小坂 一也、佐野 周二

**ギオンポワード**

# LOJA NISHITANI

皆様の百貨店

## ロージャ・西谷

R. Itapura de Miranda, 22 - Tel. 37-8983 - S. Paulo

オズワルド・クルーズ  
廣場近く

### 料亭 錦水



Rua Desembargador Elísio Guilherme, 123

### -B R E V E-

これほど人を愛し、泣かせた乙女があつたろうか！ 醜いことの多い世間にも、  
ひっそり光る埋れた珠玉がある。短い命の限りを燃やす美しい魂の記録。

主演 千之赫子、南原伸二、渡辺文雄、佐野周二、水原真知子



藝術祭参加作品

## 蟻の街のマリア

監督 五所平之助

皆様の御愛顧を賜っております  
料亭「グロリア」は、ど気軽に飲んで  
遊んで、踊って頂ける

### シャ・ダンサンテ

を新設致しました。

是非一度御立寄り下さい。

聖市 グロリア街一〇三番

## Dr. Kitiro Kumagai

MEDICO

外科・内科・婦人科

### 医学士 熊谷 吉郎

診察日＝月・火・木・金曜日＝午後三時より  
六時半まで、急病の場合は……

……電話七〇・五七一二（自宅）

聖市 コンセレイロ・フルタード街九三番  
二階＝八・九号室（羽瀬商会筋向い）

CREME - MODAN

# モダンクリーム

BREVE

## Coquetel de Melodias

唄で！恋で！KOパンチで！  
あなたを唸らすゴールデン・ボーイ津川雅彦第三作。



津川雅彦、岡田まり子、九條映子、瞳 麗子、小坂一也

松竹作品。グランドスコープ総天然色

素晴らしき十九才

監督 番匠 義影



暖かいお気持ちで、女の美しい夢を  
あたたかき糸は、

不二式自動縫物機

サービスステーションで年中無休、無料講習班が開いております

Maquinas Tricot F.G.Y. Ltda.  
RUA GALVÃO BUENO, 65 - S.MULO TEL. 35.2604

より暖くいたします

合資会社 不二會